

**Au-Pair Agentur Cefelin**

Inh. Zdenek Cefelin  
Kurfürstenstraße 34  
10785 Berlin

http://www.aupairagentur-cefelin.de  
E-Mail : cefelin @ aupairagentur-cefelin.de

Telefon : +49 30 26 36 73 60  
Fax : +49 30 26 26 73 62



**Ärztliches Attest für Au-Pair  
Medical Certificate for Au-Pair**

Hiermit bescheinige ich, dass :  
I herewith confirm that : .....

Herr / Mr.                       Frau / Miss

Name / Name : .....  
Vorname / Surname : .....

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

physisch und psychisch gesund und frei von  
ansteckenden Krankheiten, sowie der Zahnstatus  
in Ordnung ist.

Is in good mental and physical health without any  
contagious diseases and that his / her status  
of teeth is free of caries.

**Ärztliche Bemerkungen :**

**Doctor's remarks :**

Bitte tragen Sie hier eventuelle Allergien,  
Krankheiten, Unverträglichkeiten etc. ein, die für  
einen Auslandsaufenthalt und damit verbundenen  
Kinderbetreuungsaufgaben bedeutsam sein können:

Please list eventual allergies, illness,  
incompatibilities, etc, that might be important with  
regard to stay abroad and caring to children:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ist der Impfstatus Tetanus, Polio, Diphtherie  
ausreichend ?  
Is the status of vaccination for Tetanus, Polio,  
Diphtheria sufficient ? .....

ja / yes                       nein / no

Datum / date : .....

\_\_\_\_\_

Stempel des Arztes / Doctor's stamp : .....

Unterschrift des Arztes / Doctor's signature : .....

\_\_\_\_\_